

PAROLES

IDYLLE MAMBA



ALBUM

BÊKOU

SANGO & VOUS

Sango yanga ti kodoro ti mbi
Sango yanga ti kodoro ti mbi
Sango yanga ti kodoro ti mbi
Sango yanga ti kodoro ti mbi

Qu'elles soient anglaises, françaises Russes, arabes ou bien turques
Toutes les chansons ont leur âme Toutes les chansons ont
Leur origine, leur culture
Moi les miennes sont en Sango

Et je fais chanter ces mots
Sur une mélodie, et un tempo

Sango yanga ti kodoro ti mbi
Sango yanga ti kodoro ti mbi
Sango yanga ti kodoro ti mbi
Sango yanga ti kodoro ti mbi

Des yeux sur le monde, un regard sur ma vie
Et se dessine une mélodie aux accents de chez moi
Eh eh Yalala é eh eh éyalala é (4x)

Ma langue tu n'es en vue que dans ce pays parfois méconnu
D'une Afrique si riche de culture
Bê-africa, bê-africa mon pays
Centrafricaine, c'est moi ah ah ah

Et mon Sango je le chante pour vous
Mon Sango je le chante pour vous

Mbi bara mo, ça veut dire je te salue
Tonga na gnè ? comment ça va ?
Iri ti mo zowa ? comment t'appelles -tu ?
Iri ti mbi Idylle, je m'appelle Idylle
Mbi yé mo na bê ti mbi kwè, je t'aime de tout mon cœur.

Tout le monde debout han han
Tout le monde ngué tapez les mains
Dansons ,dansons ne nous retenons pas ah
Chantons, chantons avec Idylle Mamba é

GADJI KOYO

Gadji koyo kam kon ndoui ta bo
kam kon ndoui ta bo oh ba yélé
Ngone kada lome lé Gadji koyo

Gadji koyo kam oh oh kon ndoui ta bo
kam kon ndoui ta bo oh ba yélé
Ngone kada lome lé Gadji koyo.

Kam kon ndoui ta bo oh oh
ba yélé Ngon kada lome lé Gadji koyo

Ndeou na bo ndeou na bo
Ndeou na bo ndeou na bo
Ndeou na bo
Ma ka mourou ma kamadja oh oh
Ndeou na bo
Ma ka mourou ma kamadja oh oh

kem nodjo madé odjé ngane ndjodo
Madé odjé môta sô madé odjé on
Ndone ngone ngoto iyan rooule
Kito ngône la ina ré lo koutou

Ngone noum kada ada yann ngon to boliyon
kaî gué isseî mi gué
Ngone noum kada ada yann ngon to boliyon
kaî gué isseî mi gué
ko ndoî ndone mo ndoîrôme

Ndeou na bo ndeou na bo
Ndeou na bo ndeou na bo
Ndeou na bo
Ma ka mourou ma kamadja oh oh
Ndeou na bo
Ma ka mourou ma kamadja oh oh

DIGNIN

Diyin diyin
Ngo manda diyin Ki Africa
Mandji yangni I ngai
Mandji yangni I ngai

Mandji yagni titi - Yan nan
Mandji yagni titi - Yan kou minmin

Ni ngagni ndoul madi
Mi na pa non madi(x2)
Ngo manda ki Africa ahh

Oh diyin Africaine mbi yamba mo

Diyin ki Centrafrique mbi sèpéla mo
Diyin ki Cameroun mbi yamba mo
Diyin ki Congo mbi sèpéla mo
Diyin ki Gabon mbi yamba mo
Diyin ki Cote d'Ivoire mbi sèpéla mo
Diyin ki Tchad mbi yamba mo

Diyin ki Sénégal mbi yamba mo
Diyin ki Bénin mbi sèpéla mo
Diyin ki Mali mbi yamba mo
Diyin ki Burkina mbi sèpéla mo
Diyin ki Togo mbi yamba mo
Diyin ki Monde mbi sèpéla mo

Elle yo iyo o iyo wé elle
Elle yo iyo o iyo wé elle
Elle yo iyo o iyo wé elle
Elle yo iyo o iyo wé elle

Et elle chante, l'amour de son pays
Avec son cœur meurtri
Par toute cette sauvagerie
Et elle chante, l'amour de son pays
Oh oh oh oh

Elle yo iyo o iyo wé elle
Elle yo iyo o iyo wé elle
Elle yo iyo o iyo wé elle
Elle yo iyo o iyo wé elle

Elle voit et elle voit tout ces enfants
Elle voit et elle voit tout ces innocents
Courir dans ces quartiers
Elle les voit les voit les voit
Un à un tous s'écroulé
De ces balles de fous enragés

Ils n'ont rien demandé
Pas à naître, surtout pas à disparaître

A koli a sara bira a wali na séssé ooooo yé iyé
Siriri akè da mbéni pèpè na ya kodoro ti lo na bira oo
Yé iyé ma ooo
Et elle chante, elle chante
Elle s' imagine un monde meilleur, une civilisation sans haine ni rancœur
Des hommes avec une âme et un cœur Alors, elle chante

A koli a sara bira a wali na séssé ooooo yé iyé
A koli a sara bira a wali na séssé ooooo yé iyé
Siriri akè da mbéni pèpè na ya kodoro ti lo na bira oo yé iyé ma ooo

GUÈNÈ NA SÉSSÉ

Tongana koussala ti mbi awè na sesse so
Tongana mbi kanga lé mbéni là
Ti zia passi kwè ti séssé so
Ti gwé douti na kodoro nzoni ma
Nila mbi yé ti tène na ala so kwè
À pensé que séssé ni akè ti ala
Ikè ti yi gui yéndou na séssé so
I ga ti yi gui guène na sessé so

Na séssé so zo kwè aga ti hon (2x)
É ga ti yi gui guènè na séssé so (2x)

Baba ala pensé apè
Mama ala déma apè
Aïta ala toto apè
A séwa ala sala mawa apè

E sala nguia, na mbi mah
E londo é dodo, ti tangani mah
Comédien i dodo, na mbi mah
Musicien, éh bia na mbi mah
Séwa ita, mbi za ala awè

Fin na ngagoro ni me zikpanamtou
Fin panassé Ko toul mi gnizing na fin senagoro
Kagbabaî Ko hanambeou mi hou
Fin ko ye na toul na kpagoro a toulkoukoul

Me zi sana hi wi da
Baba ma zingyine ni ri bô
Musiciens comédiens yan na mi ô an Toul koukoul nam yin ré o
Nam yin kpayinme bong ban a kpagoro

Baba ala pensé apè
Mama ala déma apè
Aïta ala toto apè
A séwa ala sala mawa apèè

MAMAN

Maman ô ô
Ima ô ô yé ti mawa, so à si na mbi
Mo zia mbi na zowa ? (2x)

Ala tènè mo gwé ti ba yaya maman é
Lango à hon ngou à hon
Mbi bando na légué gba
Mama mo kè ga apè è

Mbi kou mo, tonga na ga ngo ti nzapa
Maman é é é
Na gbé ti kéké, mbi kou mo tonga na waziba é
Na gbé ti ngou nzapa, mbi yéké toto maman é
Ala so, ala so a ba lo
Ala tènè na lo mbi yèkè kou lo

Mbi yèkè toto bi la là
Ngou ti lé a hounzi na lé ti mbi é
Mo zia mbii mo zia mbi
Mo zia mbi i na zo wa?

Nara oh nara éh éh
Nara oh nara anh anh
Nala ido dga nara e ?
Koubé dgé non inan ?
Doning ouba ning Kito nara dé
Madé inde oh oh oh oh

Migna ngoto
Koula goto
Yan toï nara
Doning goto

I gué kouba koubou
I gué koussa yan Ndône roï toï
I gué kou gba dinhin
I gué kou gba dinhin

I gué ndipa koudjou
I gué yan koubga ning
I gué kou gba dinhin
I gué kou gba yankéré nara

Migna ngoto
Koula goto
Yan toï nara
Doning goto

doneng yan gni
Ki nar on Ndône yanggang
Té bol dé
Odga bodiwa Ndoum ngoune kito
Dég an ikiyan on
Yan kéré Nara éh éh

PETITE FILLE

Petite fille de Somalie
Petite fille du Mali
Petite fille d'autres pays
C'est à toi que je pense
Ta douleur me hante
C'est pour toi que je chante

Née dans un pays au rituel d'un autre temps
J'ai le cœur qui bat, j'ai mal pour toi
Quand dans mon esprit se dessine la lame
qui va t'enlever ce petit bout de femme

Issu d'une tradition
Qui t'inflige mutilation
Proclamons son abolition
Meurtris dans ta chaire et ton esprit toute ta vie
On te considère comme un objet sexuel
Voilà pourquoi tout ce rituel

Petite fille de tous ces pays
J'espère qu'un jour tu deviendras
la femme d'un peuple qui te respecte.

É ké toto mawa ti yé é ééé
É azo so mbéni tètè à nzin
Za ta baba na mama so à dou i
Ala kin i
Ta ita ti yé véni lo tènè na azo ma
So molengué ti sewa la i bata lo
Oo passi na yééé à wa nzin
Ta gui souci la kè fa yé
Ala zia nga é vivre tongana ala ma
Akè faute ti yé apè, si i yèkè tongaso

Mawa na yé é
mawa na yé
Mawa na yé é
A wanzin

Ala kè toumba é na place ti kwa
Ata ékè na diplôme ti yé kwè ma
Ala tènè ohohohohohoh ala tènè

Ka so lé ti mo akiè apè mo kè banga ndo ni tongniè ?
Ka so guèrè ti mo kiè apè mo kè tamboula nga tongniè ?
Ka so maboko ti mo akiè apè mo kè gbou yé ni tongniè ?
Ka so mè ti mo akiè apè mo kè ma nga ndo ni tongniè ?

Mawa na yé é
mawa na yé
Mawa na yé é
A wanzin

Mènè so na tètè ti mo, la na tètè ti yé
Ka ndani gnè ti sala yé na wandé ?
Ita zia ti sala kamènin ti mbi
Tènè na azo kwè mbi yèkè ita ti mo
Baba, mama akè faute ti ala apèè
Nzapa là ayé tonga so

Ala ga mou, maboko na yé
Ala ga sala nguia na yé
Si é lingbi ti wara ngangou

Mawa na yé é
Mawa na yé
Mawa na yé é
A wanzin

DOK SALA

Ba ndjè ndjè gnong nèkam é
Énè gué nè gnong nga gué?
Dok sala bana kam.

Ba ndjè ndjè gnong nèkam é
Énè gué nè gnong nga gué?
Dok sala bana kam.

Naza ah ah ou mbo
na élengui
po nasali

Naza ah ah ou mbo
na élengui
po nasali

connaissance na yo, nako bosa na yo tè!

Bêti ii mbi Yèkè na nguia mingui
Bêti ii mbi Yèkè na nguia mingui

Ti ba ala kwè
Mbi yèkè guirisa ala apè

Ti ba ala kwè
Mbi yèkè guirisa ala apè

connaissance na yo (4x)
connaissance na yo, nako bosa na yo tè!
nako bosa na yo tè!

KARNE MA

Karne ma adzo yakong
Masili mina adzo yagbeul
Karne ma adzo yakong
Masili mina adzo yagbeul

Nga ine dzam sié bod
Nga ine dzam vouale bod
Min yon ya bibe la si
Mintié ya inyin e mot

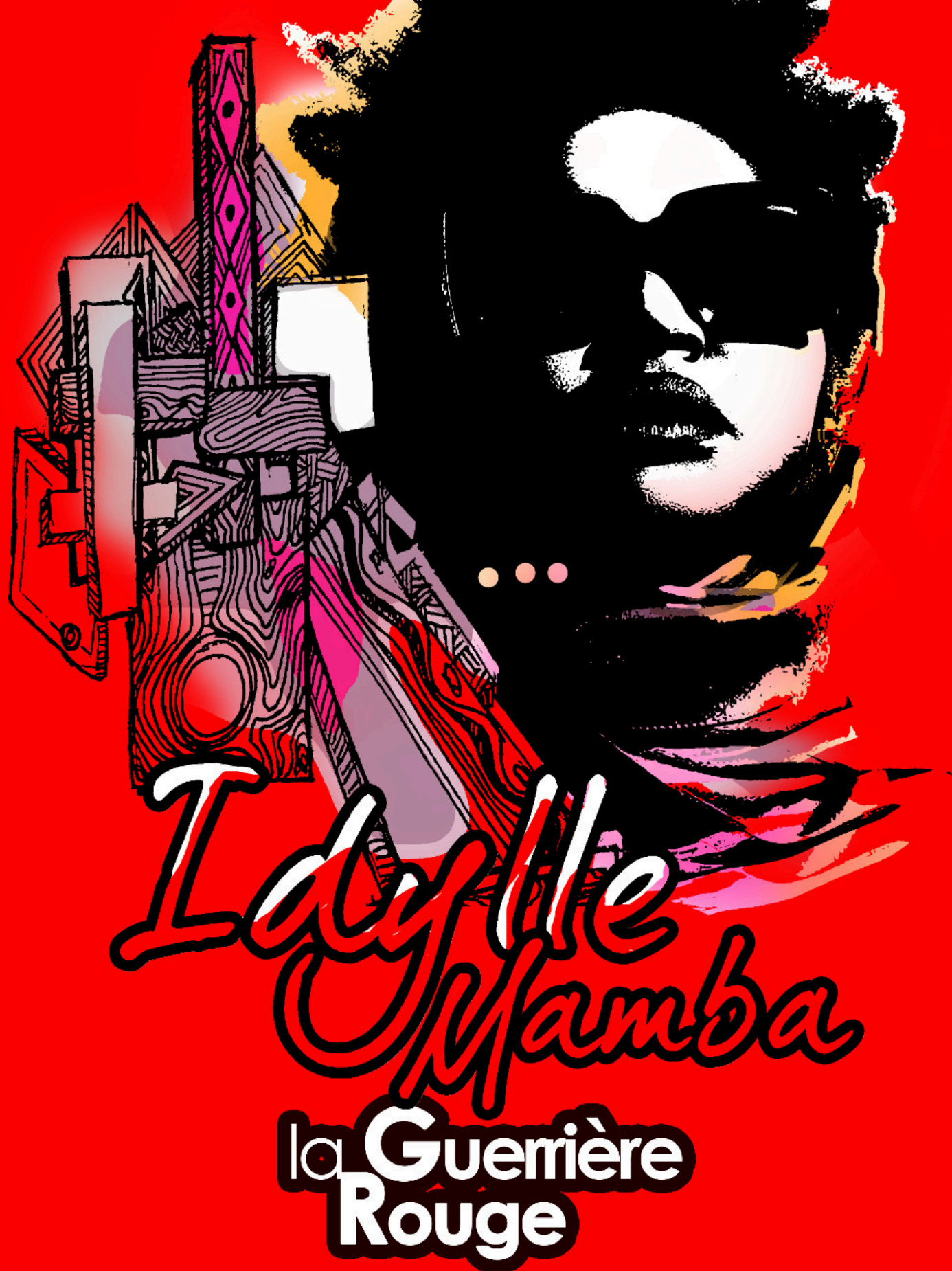
Karne ma adzo yakong
Masili mina adzo yagbeul
Menenti we madzona

Ma yi so
Mia yi yen
Mayitsik
Ma yi dzouas ouuuuuuuu

Ohohohoh télé gani yé iyé,
Télé gani yé boryassié
Ohohohoh vogolani yé iyé
Vogolani yé boryassié

Wa adzo na be la kouma boui (moina) Wonawa télé nyin dzié
Asou ina wa femgnée

Ohohohoh télé gani yé iyé,
Télé gani yé boryassié
Ohohohoh vogolani yé iyé
Vogolani yé boryassié



CONTACTS

IDYLLE MAMBA

Email: idyllemamba@gmail.com/ Tel /WhatsApp: +236 74060539

Facebook: IDYLLEMAMBA/ instagram: idylle_mamba

Site internet / www.idyllemamba.com